

# SCHLOSSPASSAGE

Ihr Einkaufszentrum im Herzen von Grünwald

KUNDENZEITSCHRIFT | AN ALLE HAUSHALTE | WINTER 2023 | AUSGABE 27

Merry Xmas

Schön,  
dass Sie  
da sind!

## Stimmungsvolle Vorweihnachtszeit

Um die „ruhige Zeit“ auch vorab entspannt vorbereiten zu können, haben wir für Sie alles unter einem Dach vereint. Mit nur einem Stopp bekommen Sie hier alles für den täglichen Bedarf, und natürlich die bevorstehenden Weihnachtsfeiertage, für sich und Ihre Familie. Unsere Gastronomie, Einzelhandel und Dienstleister stehen für Sie persönlich bereit. Auf unserem Facebook und Instagram Profil erleben Sie vorweihnachtliche Aktionen und Einblicke in die einzelnen Geschäfte.

Direkte Kontaktdaten wie Telefonnummern, Instagram-Profile und Öffnungszeiten, der einzelnen Geschäfte finden Sie auf unserer Webseite!

Wir freuen uns, die Vorweihnachtszeit mit Ihnen zu verbringen und stehen Ihnen mit Rat und Tat jederzeit zur Seite.



Ihre

## SCHLOSSPASSAGE

Ihr Einkaufszentrum im Herzen von Grünwald

Geschenkidee

SCHLOSSPASSAGE

Ihr Einkaufszentrum im Herzen von Grünwald

Der SCHLOSSPASSAGEN Gutschein

mit einem frei wählbaren Betrag für den Beschenkten.  
Die Gutscheine sind bei **Schreibwaren KAMBLI** erhältlich.



# Stille Nacht

LAUTE FARBEN

Im Gegensatz zum kräftigen Rot, das den Herbst/Winter 2023/2024 dominierte, kehren nächstes Jahr sanftere Töne in die Garderoben zurück. Ein Spektrum an Trendfarben in Pastell wird dem Jahr 2024 eine verspielte Note verleihen. Zwei Töne scheinen besonders beliebt zu sein, doch es wird pudrige Optionen für alle Geschmäcker geben.

Flieder beziehungsweise Mauve ist eine der Farben, die wir in den Frühjahr/Sommer-Kollektionen 2024 häufiger zu sehen bekommen. Ein weiterer Farbton, der in allen Formen wiederkehrt, ist Rosa, auch als Pudertöne.



# Neues Jahr

LEISE FARBEN



### Öffnungszeiten

Mo geschlossen  
Die - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

### FRAUENSACHE SCHLOSSPASSAGE, OG

Tel. 089 / 69 37 91 12  
Instagram @frauensache.gruenwald



## Liebe Kunden,

wir danken für das uns im vergangenen Jahr entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns schon sehr auf Ihre Reisewünsche für das kommende Jahr.

Wir hoffen, Sie fühlen sich hier in der Schlosspassage ebenso wohl wie wir, und statten uns gerne mal wieder einen Besuch ab. Zu unserem Stammteam begrüßt Sie seit wenigen Wochen auch unser Azubi, Yanic Wilms. Lassen Sie sich von uns Ihre Traumreise maßschneidern. Wir freuen uns schon sehr auf Sie!

### Ihr TUI-Team aus der Schlosspassage:

Yoko Heiderich, Melanie Steger, Susanne Miller, Marcus Nordmann und Yanic Wilms



### Öffnungszeiten

Mo - Fr 9:30 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

### TUI REISEBÜRO SCHLOSSPASSAGE, EG

TEL. 089 / 649 62 10  
Instagram: @tuigruenwald

# Feinkost Cardia



### Öffnungszeiten

Mo - Fr 9 - 18:30 Uhr  
Sa 9 - 15 Uhr

FEINKOST CARDIA  
SCHLOSSPASSAGE, EG  
TEL. 089 / 641 48 57



Italien ist traditionell ein katholisches Land, und aus diesem Grund ist es üblich, an Heiligabend kein Fleisch zu essen. Daher dreht sich beim traditionellen italienischen Abendessen alles um Fisch. Für Ihr Catering lässt sich Feinkost Cardia immer etwas Besonderes einfallen. Bitte bestellen Sie rechtzeitig vor!

# Pomellato

## und andere exklusive Marken

GESCHENKE VON BLEIBENDEM WERT ZUM FEST DER LIEBE

Mit Fingerspitzengefühl erwecken wir Ihre Schätze aus Altgold für Sie zu einem neuen Leben. Die Schmuckumarbeitung gehört zu unseren Meisterdisziplinen.

Wir geben alten Ringen frischen Glanz oder sogar einen ganz neuen Look. Kreativität und Fantasie sind dabei unsere Stärken, denn ohne diese wäre die Welt des Schmucks nur halb so schön. Besonders der Dialog mit unseren Kundinnen, die Passion für schöne und seltene Edelsteine und unsere Erfahrung bilden das Fundament für unsere Umarbeitungen und Kollektionen. Mit Hingabe und Leidenschaft entstehen in unserem Atelier handgefertigte Unikate und Kleinserien, die mal offensiv und ausdrucksstark, mal zurückhaltend und filigran sind, stets jedoch der Trägerin schmeicheln und ihre Individualität unterstreichen. Zu Hause in der Schatulle sammeln sich im Laufe der Jahre so einige Schmuckstücke. Manche haben ihre beste

Zeit bereits hinter sich, sind nicht mehr modern oder sogar kaputt. Die Lösung ist eine Umarbeitung: In unserem Jensen Juweliers Atelier nehmen wir uns Ihrer Kostbarkeiten an und machen aus ihnen moderne Lieblingsstücke. Zusammen mit Ihnen finden wir heraus, was dem Erbstück fehlt, damit es zu Ihnen und Ihrem Leben passt.

### Ihr Private Concierge

- WhatsApp +49 163 8162211
- info@jensen-juweliers.de
- Instagram @jensen\_juweliere

### Öffnungszeiten

Mo - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

**JENSEN JUWELIERE**  
**SCHLOSSPASSAGE, EG**  
TEL. 089 / 641 46 10

## Altgold

### Ankauf & Umarbeitungen

Von der Skizze zum fertigen Schmuckstück: Jensen Juweliers macht aus Ihrem Erbstück ein top-aktuelles Liebhaberstück. So bleiben Erinnerungen, die mit modernen, individuellen Besonderheiten kombiniert werden können.

„Was ich an Bronliebe, sind die überraschenden Design-Details.

Mein Tipp: das exklusive „Sushi“ Armband. Dieses luxuriöse Armband ist nicht nur schön anzusehen.

Mit Turmalinen, Mandarin-Granat und vielen Diamanten!“

— Anita Jaeschke

Markenbotschafterin für BRON JENSEN JUWELIERE



Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein frohes Fest!



**JENSEN**  
Juweliere  
Grünwald

Schlossstrasse 14b • 82031 Grünwald  
089-6414610 • info@jensen-juweliers.de

Reparaturen von Uhren und Schmuck • Batteriewechsel bei Uhren aller Fabrikate  
Ankauf von Altgold (Schmuck, Uhren, Münzen – neu und gebraucht)  
Schmuck-Umarbeitung im eigenen Atelier

MONT  
BLANC



Bell & Ross



TAG Heuer

LONGINES

Pomellato

# Hummer & Langusten



Was wünschen Sie sich zu Weihnachten? Entspannung und ein gutes Essen? Auch wenn das in dieser meist stressigen Zeit fast utopisch klingt, können Sie durch eine zeitige Vorbestellung bei Fischdelikatessen Schrank genau das bekommen.

Gerne bestellt werden zu Weihnachten Hummer und vorgekochte Langustenschwänze. Aber eigentlich ist hier alles möglich. Sprechen Sie das Ehepaar Kerschbaum einfach an und lassen Sie sich beraten.

**Da Heiligabend ein Sonntag ist, bitte bis zum 20.12. vorbestellen, und für Silvester bis zum 27.12.**

Schauen Sie gerne vorbei, während Ihres Einkaufsbummels und genießen Sie die Mittagsküche, täglich frisch!

## Warme Küche

Die - Fr 11 - 15 Uhr

## Öffnungszeiten

Mo geschlossen  
Die - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**FISCHDELIKATESSEN SCHRANK  
SCHLOSSPASSAGE, EG**

TEL. 089 / 600 67 477



## Unsere Haus-Apotheke



Ganz gleich, ob es um die Verbesserung der Gesundheit oder das Abnehmen einiger Pfunde geht, die Zubereitung frischer Zutaten ist dabei wesentlich. Saisonales Obst, Salate und Gemüse sind das winterliche Superfoods. Mit Vitaminen, Mineralien, Spurenelementen, sekundären Pflanzenstoffen und Enzymen stärken Sie das Immunsystem und regen den Stoffwechsel an.

Feldsalat zum Beispiel ist eine rein winterliche, frostresistente Salatpflanze. Ihr Vitamin- und Mineralstoffgehalt ist ebenso hoch, wie ihr Kaloriengehalt gering ist. Überreich ist Feldsalat an Provitamin A und C. Zudem enthält er Eisen, Kalium, Kalzium und Magnesium. Kulinarisch ist

Feldsalat nicht nur als Salat vielfältig verwendbar.

### Unser Tipp: ein Feldsalat-Pesto

Eignet sich als geschmackvolle attraktive Suppeneinlage oder auch vorzüglich als Pasta-Sauce. Dafür 100 g Feldsalat, 1 EL geschälte Mandeln, 100 ml Olivenöl, Parmesan, Salz, Pfeffer und wenigen Tropfen Zitrone im Mixer pürieren.

### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**GRÜNWALDER OBSTGARTEN  
SCHLOSSPASSAGE, EG**

TEL. 089 / 64 94 52 52

## Rinderrouladen by Metzgerei Bauch

### Zutaten

#### Für die Rouladen:

10 große Rinderrouladen aus der Oberschale  
20 Scheiben geräuchertes Wammerl ohne Schwarte  
10 EL fein gehackte Zwiebeln  
6 Essigurken vom Fass  
Mittelscharfen Senf, Salz, Pfeffer  
50 g Butterschmalz

#### Für die Sauce:

Ein Bund Suppengrün  
2 Zwiebeln  
4 große Fleischknochen  
40g Tomatenmark  
1 Flasche Rotwein  
200 ml Portwein  
4 Lorbeerblätter  
10 schwarze Pfefferkörner  
500 ml Rinderbouillon  
1 l Wasser  
50 g kalte Butter

1. Die Rouladen auf einer sauberen Arbeitsfläche ausbreiten, leicht mit Salz und Pfeffer würzen und mit je ca. 1 TL mittelscharfen

Senf bestreichen, die fein gehackten Zwiebeln auf den Rouladen verteilen und je mit zwei Scheiben Bauchspeck belegen. Die Fassgurken sechsteln und je Roulade drei Gurkenstäbchen verteilen. Anschließend die Rouladen fest einrollen und an den Enden mit je einem Zahnstocher fixieren.

2. Schmortopf erhitzen und die Rouladen nacheinander auf zwei Seiten nicht zu scharf anbraten und beiseite legen. Den Pfannensatz mit einer Flasche Rotwein deglacieren und auf 1/3 einkochen. Während der Rotwein einkocht das Suppengrün und die Zwiebeln säubern und fein hacken.

Den eingekochten Rotwein in ein Gefäß abgießen und den Schmortopf erneut erhitzen.

3. Die Fleischknochen im trockenen Schmortopf auf beiden Seiten anrösten und zu Seite legen. Das gewürfelte Gemüse in etwas Butterschmalz anbraten, wenn die Zwiebeln glasig werden Tomatenmark dazugeben und das Gemüse mit etwas Salz und Pfeffer würzen. Anschließend mit

Portwein ablöschen, Fleischknochen, Pfefferkörner, eine übrige grob gehackte Essigurke und Lorbeerblätter dazugeben, mit Wasser aufgießen und ca. 1 h mit Deckel köcheln lassen. Anschließend wird die Brühe durch ein Sieb passiert und aufgefangen.

4. Die Rouladen in den Schmortopf geben, mit Brühe, Rotweinreduktion und Rinderbouillon aufgießen und 1,5 h mit geschlossenem Deckel schmoren. Rouladen aus der Sauce herausnehmen. Je nach vorgezogener Konsistenz die Sauce weiter reduzieren und mit kalten Butterwürfeln montieren. Rouladen in die Sauce geben und ziehen lassen.

5. Auf Kartoffelpüree servieren. Dazu passt Blaukraut oder Rotkohl hervorragend. Für dieses Rezept empfiehlt sich ein gusseiserner, emailierter Schmortopf. Das Gericht lässt sich hervorragend am Vortag zubereiten, da die Rouladen, wenn sie über Nacht in der Sauce ziehen, noch besser schmecken.

Vor dem Servieren müssen die Rouladen in der Sauce erwärmt werden.

**Einen guten Appetit und gutes Gelingen wünscht Ihnen Ihre Metzgerei Marcus Bauch.**



### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 18 Uhr  
Sa 8 - 13 Uhr

**METZGEREI BAUCH  
SCHLOSSPASSAGE, EG**

TEL. 089 / 96 99 11 55

# Hier kauft das Christkind ein

Die ungewöhnliche, hochwertige Kombination von Sortimenten und Marken zeichnen den Concept Store Herzstück aus.

FASHION • ACCESSOIRES • EXCLUSIVE ADVENTSKRÄNZE • INDOOR DEKO • GARTEN-DEKO • WINDLICHTER • TEPPICHE • HANDGEMACHTE TASCHEN • INTERNATIONALE NACHHALTIGE LABELS

UND WAS WÜNSCHT SICH  
DAS HERZSTÜCK  
DIESES JAHR ZU WEIHNACHTEN?

WEISSE  
Weihnachten

Öffnungszeiten  
Mo - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

CONCEPT STORE HERZSTÜCK  
SCHLOSSPASSAGE, EG  
TEL. 089 / 55 93 17 13  
Instagram @herzstueck\_concept\_store



## Weihnachten & Schokolade liegen in der Luft



### Figuren aus Schokolade, Marzipan und Lebkuchen

Kennen Sie schon unseren Schokoladennikolaus im großen Ohrensessel? Oder unsere Mini-Lebkuchenhäuschen?

Wir halten stets

Ausschau nach den feinsten handgemachten [Weihnachts-] Süßigkeiten deutscher, belgischer, österreichischer, italienischer, skandinavischer und niederländischer Manufakturen und halten eine große und süße Auswahl für Sie im Erdgeschoss der Schlosspassage bereit.

### Feinste Pralinen

Auch in unserer Theke dürfen weihnachtliche Zutaten natürlich nicht fehlen. Vom Apfel-Zimt-Stern bis zur Bratapfel-Marzi-

pan-Praline warten viele Schokoladenkunstwerke auf Sie. Insgesamt können Sie aus über 50 Pralinsorten auswählen. Wir stellen Ihnen ganz nach Ihren Wünschen eine individuelle Geschenkschachtel zusammen - auch vegan, ohne Allergene und für Diabetiker.

### Neben köstlicher Schokolade finden Sie bei uns viele andere handgemachte Köstlichkeiten:

- Gebäck, Kaffeebohnen, Tee
- Fruchtgummi, Lakritz
- Marzipan, Lebkuchen, Stollen
- Superfoodriegel, schokolierete Früchte, Nüsse
- Schaumwein, Likör, Schokoladenwein

### Personalisierte Pralinen

Eine ganz persönliche Geschenkidee sind unsere Pralinen mit Ihrem Firmenlogo oder auch Fotos, z.B. aus dem letzten Urlaub. Wir beraten Sie gerne.

Das Team von Anouk Collection wünscht Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Adventszeit mit vielen schönen Genussmomenten. **Wir freuen uns auf Ihren Besuch.**

### Immer Up to Date:

Instagram @anouk\_collection

### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

ANOUK COLLECTION  
HEIKE TONHAUSER  
SCHLOSSPASSAGE, EG  
TEL. 0178 / 411 068 7

NICHT VERGESSEN  
AM 6.12. IST  
NIKOLAUS!



H&H Asia Bistro  
aktuelle Speisekarte auf  
[WWW.HHASIABISTRO.DE](http://WWW.HHASIABISTRO.DE)



### Öffnungszeiten

Mo - Sa 11 - 15:30 Uhr  
16:30 - 21 Uhr  
Sonntags Ruhetag

H&H ASIA BISTRO  
SCHLOSSPASSAGE, EG  
TEL. 089 / 69 39 69 93

# Mit *Superfoods* fit durch den Winter



Kurkuma Latte wird auch Goldene Milch genannt. Sie besteht aus Kurkuma, Zimt, Muskatnuss, Kardamom, Ingwer und Pfeffer & wirkt antioxidan-tisch. Das perfekte Getränk für die kalte Jahreszeit!

IN DER SCHLOSSPASSAGE BEI JUICY & BOWLS FINDEN SIE DIE TAGESAKTUELLEN, GESUNDEN WINTER-SUPER-FOODS IMMER FRISCH UND HAUSGEMACHT!



Grünkohl – ein Favorit der Norddeutschen Küche. Für Ernährungsfachleute gehört er unbestritten zu den Superfoods, unter Vegetariern genießt er Kultstatus. Er ist die nährstoffreichste, gesündeste und vielseitigste Kohlsorte. Er punktet nicht nur mit dem höchsten Vitamin-C-Anteil, den Vitaminen B, E, K, den Mineralien Magnesium und Kalium. Seine Senfölglykoside wirken nachweislich gegen Bakterien und sogar gegen multi-resistente Keime. Trotz geringer Kalorien ist er während einer Diät überaus sättigend. Statt der bekannten Zubereitung mit langer Kochzeit, Fleisch und viel Fett als Grünkohl mit Pinkel (fette Grützwurst), schmeckt er auch vorzüglich kurz blanchiert mit unterschiedlichsten Zutaten. Drei Minuten blanchiert, um die Bitterstoffe zu mildern, schmeckt er vorzüglich als Salat. Kurz blanchiert und nahezu roh püriert ist er exzellenter Bestandteil grüner Smoothies.



Detox Suppe: Tagessuppen werden ebenso wie alle anderen Gerichte frisch & nur mit den besten Zutaten zubereitet.

## Rezeptidee

### Grünkohl Smoothie

**Zutaten** für ca. 1 Liter  
4-5 Blatt Grünkohl  
1 Apfel  
2 Orangen  
1 Kiwi  
1 Stück Ingwer  
2 TL Honig (wahlweise)  
Mineralwasser



#### Zubereitung

Die gewaschenen Grünkohlblätter in kochendem Wasser 2-3 Minuten blanchieren. Unter kaltem Wasser abschrecken und trocken tupfen. Die harten Stängel entfernen und die Blätter in Stücke schneiden. Den Apfel entkernen und achteln, die Orangen schälen, das Fruchtfleisch grob zerkleinern und vorhandene Kerne entfernen. Alles mit der geschälten, grob zerkleinerten Kiwi in den Mixer geben. Ein löffellanges Stück Ingwer reiben und mit dem Honig zufügen. Alles im Mixer fein pürieren. Mit Mineralwasser auffüllen und verrühren.

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 8 - 17 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**JUICY & BOWLS**  
www.juicyandbowls.de  
Instagram: @juicyandbowls

## Gesunde Ernährung

von Anfang an

### Was isst mein Hund?

Sie suchen qualitativ hochwertige Hundernahrung für Ihren Vierbeiner? Von Jung bis Alt ist auch für den Hund eine gesunde Ernährung wichtig. Alter, Größe, Vorlieben und Verträglichkeit spielen hier natürlich eine wichtige Rolle. Das Angebot ist groß und das optimale Futter zu finden oft nicht leicht. Bei Dogs & Cats by Vroni erhalten Sie im persönlichen Beratungsgespräch, Tipps und Vorschläge für eine artgerechte und gesunde Ernährung, speziell für Ihren Hund.

### Welpenzeit

Herzlichen Glückwunsch, Ihr neuer Bewohner zieht bei Ihnen ein! Gerade im Wachstum ist es wichtig, das richtige Futter für den kleinen Liebling zu finden. Abhängig von der Rasse und dem Alter ist eine artgerechte Ernährung der Grundstein für die gesundheitliche Entwicklung Ihres Hundes.

*Texas Bellas Mutter. 5 Jahre*



*Luzi Texas Mutter 11.5 Jahre*



*Bella. Heute 8 Monate*



### Erwachsene und Senioren

Je nach Alter, Gesundheit und Gewicht des Hundes, ändert sich der Bedarf bei der Ernährung. Das Angebot ist groß und die Geschmäcker verschieden. Ob Trocken- oder Nassfutter, Snacks oder Kauartikel, besuchen Sie Dogs & Cats by Vroni und lassen Sie sich kostenlos beraten. Natürlich finden Sie hier auch hochwertiges Spielzeug, orthopädische Hundebetten, Leinen und vieles mehr.

*Bella. 3 Monate*

*„Hallo mein Name ist Luzi und ich bin 11,5 Jahre jung. Als Futtertesterin und langjährige Kundin, freue ich mich jeden Tag auf mein Fressen. Mein Fell glänzt, ich bin fit und gehe sogar noch mit meinem Frauchen joggen. Ach ja - die Kauartikel vertrage ich auch wunderbar und sie schmecken einfach köstlich.“*

**„Liebe Vroni, Danke für deine großartige Beratung. Endlich haben wir das optimale Futter für unsere sensible kleine Hündin gefunden.“** Bella's Frauchen

Mehr Tipps und immer aktuell finden Sie Dogs&Cats by Vroni auch auf Instagram: @dogs\_and\_cats\_by\_vroni

**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

**DOGS & CATS**  
SCHLOSSPASSAGE, EG  
TEL. 089 / 55 93 13 19

## Wünsch Dir was!

Wer noch einen Last-Minute-Adventskalender selbst machen möchte, findet hier ganz bestimmt viele nette Kleinigkeiten, um die Wartezeit bis zum 24. Dezember zu verkürzen. Für diejenigen unter Ihnen, die schon in die Zukunft blicken, gibt es Kalender und Jahresplaner für 2024.

Und für alle, die im Hier und Jetzt im Weihnachtsfieber schwelgen, können sich bei Schreibwaren Kampli austoben: Geschenke, schönes Geschenkpapier, viele verschiedene Grußkarten, zum Beispiel mit einem kleinen Armband integriert, machen das Schenken noch schöner und spannender!

Aktuelles finden Sie auf den Instagram und Facebook Profilen von Schreibwaren Peter Kampli:  
@peterkampligmbh



Traditionell bis verspielt:  
Christbaumkerzen aus Bienenwachs,  
handgemalte Weihnachtskarten und  
Kleinigkeiten für den Adventskalender



**Öffnungszeiten**  
Mo - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**PETER KAMBLI**  
**SCHLOSSPASSAGE, OG**  
TEL. 089 / 641 24 90

**Peter Kampli GmbH**  
SCHREIBWAREN - BÜROBEDARF - EDV-ZUBEHÖR

★ *Wir wünschen unseren Kunden und Freunden zum Weihnachtsfest besinnliche Stunden, zum neuem Jahr Gesundheit, Glück, privaten und beruflichen Erfolg. Gerade in dieser schwierigen Zeit ist Zusammenhalt besonders wichtig. Danke für Ihre Treue und das uns entgegengebrachte Vertrauen. Wir sind zwischen den Jahren wie gewohnt für Sie da.* ★

Peter Kampli GmbH  
Petra & Florian Schuster

**LOTTO** **Tabakwaren**

**SCHLOSSPASSAGE**  
Schlossstrasse 14 b · 82031 Grünwald  
Telefon 089/6 41 24 90 · Fax 089/6 41 46 71

## Wie sagt man Einkehrschwung auf italienisch?

Den Einkehrschwung in der Schlosspassage machen Sie am besten in der Hütte bei L'Angolo! Denn hier gibt es den besten selbstgemachten Glühwein in ganz Grünwald! Kinder lieben die hausgemachten Crêpes oder eine große Tasse heiße Schokolade mit extra viel Sahne.

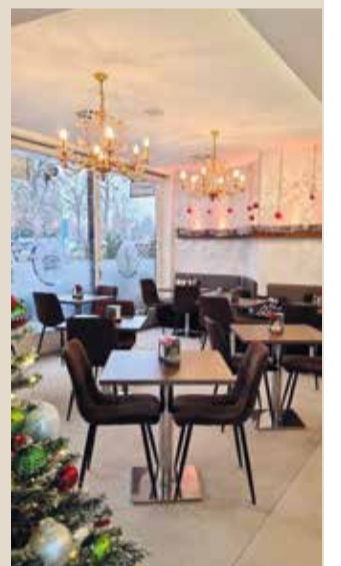
Natürlich können Sie auch einen frischen Salat oder eine selbstgemachte Pasta mit einem leichten Wein genießen.

Aktuelles erfahren Sie auch über das Instagram-Profil:  
@l.angolo\_bar\_gruenwald

**Öffnungszeiten:**

Mo geschlossen  
Die- Fr 8 - 21 Uhr  
Sa 9 - 21 Uhr  
So 11 - 21 Uhr

**L'ANGOLO BAR**  
**SCHLOSSPASSAGE, EG**  
TEL. 089 / 32 49 99 87



## Weihnachts- und Silvesterfeiern für Familien und Firmen Zu Gast im H'ugo's

Das italienische Restaurant Hugos in Grünwald bietet neben wundervolle Weihnachtsfeiern für Familien, Freunde und Firmen, auch einen unvergesslichen Start ins neue Jahr 2024 mit seinem Silvestergala Dinner. Mit einem einzigartigen Ambiente und einer exquisiten Küche bietet das Restaurant den perfekten Rahmen für unvergessliche Feierlichkeiten.

Ob für einen gemütlichen Geburtstag oder einen andere Feier – das H'ugo's bietet für jeden Anlass das passende Angebot. Die Weihnachtszeit wird vom Nikolausbesuch am 06.12.2023 über die Adventswochen mit festlicher Stimmung zu einem ganz besonderen Erlebnis. Die Silvesterparty verspricht eine unvergessliche Nacht mit einem exklusiven Menü und Live-Musik.

Das Restaurant bietet Platz für 80 - 120 Personen. Der beheizte Außenbereich kann vom festlichen Glühwein Empfang bis hin zum kuscheligen Weihnachtsessen in unseren Lounges mit Kaminfeuern ganzjährig genutzt werden. Das erfahrene Team von H'ugo's sorgt für einen reibungslosen Ablauf und eine unvergessliche Feier. Reservieren Sie jetzt: [reservierung@hugos-gruenwald.de](mailto:reservierung@hugos-gruenwald.de)

**Öffnungszeiten:**

Mo Ruhetag  
Die - So 11:30 - 01 Uhr

**H'UGO'S RESTAURANT**  
**SCHLOSSPASSAGE, EG**  
TEL. 089 / 641 25 44

**H'ugo's**  
PIZZA | BISTRO | LOUNGE

*Weihnachtsfeiern*  
im H'ugo's Grünwald

Für Eure diesjährige Feier im Kreise der Familie, mit Freunden, mit der Firma oder einfach nur ein wunderbares Weihnachtsessen!

Reservierungen unter:  
[reservierung@hugos-gruenwald.de](mailto:reservierung@hugos-gruenwald.de)  
0896412544



# Baby

IT'S COLD OUTSIDE

WIR WISSEN ES ALLE - SOLANGE SIE KLEIN SIND, DÜRFEN WIR ELTERN AUSSUCHEN, WAS ANGEZOGEN WIRD. DESWEGEN SIND WIR FROH, DASS FRAU STRAUCH VON DOMINO DIE SCHÖNSTE KINDERMODE HAT! FÜR BABIES, KIDS UND TEENS.

#### Öffnungszeiten

Mo - Fr 9 - 18 Uhr,  
Sa 10 - 13 Uhr

**DOMINO KINDERMODEN**  
SCHLOSSPASSAGE, EG  
TEL. 089 / 641 48 60

## Vollständige *Fitness* für ein besseres Leben

Was bedeutet vollständige Fitness und wie kann man sie erhalten? Das ist eine wichtige Frage mit vielen Meinungen, Informationen und Lösungen. Bei NOU Performance versuchen wir, die körperliche Fitness unserer Kunden zu verbessern und zu erhalten, indem wir diese drei Bereiche in unser wöchentliches Training einbeziehen:

### MOBILITÄT

**Ziel: sich im täglichen Leben frei und ohne Schmerzen bewegen.**

Wir konzentrieren uns auf: Gelenkfunktion und Stabilität durch den gesamten Bewegungsumfang.

Wir empfehlen: 10-15 Minuten, viermal pro Woche Mobilitätsübungen für Hüfte, Rücken, Knie und Schultern.

### KRAFT

**Ziel: Schutz der Gelenke vor Verletzungen, Steigerung der Kraft und Verbesserung der Knochengesundheit zur Bewältigung der täglichen Anforderungen.**

Wir konzentrieren uns auf: die Stärkung unserer Grundlagen und das Erlernen der richtigen Technik durch funktionelle Bewegungen wie Kniebeugen, Kreuzheben, Gelenk- und Kernstabilität sowie einseitige Bewegungen. Wir empfehlen: 2-3 Krafttrainingseinheiten pro Woche. Dies kann Zirkeltraining, Krafttraining und Bodyweight-Training beinhalten.

### KARDIO

**Ziel: Verbesserung der Herzgesundheit, Energie und Ausdauer; Stärkung des Immunsystems und der allgemeinen Gesundheit.**

Wir konzentrieren uns auf: eine Mischung aus Intervalltraining und Langstreckentraining, um Ihr Herz-Kreislauf-System zu fordern.

Wir empfehlen: 2-3 Cardio-Einheiten pro Woche, die in Bezug auf Distanz/Zeit, Intensität und Bewegung variieren. Dies kann Gehen, Radfahren, Laufen, Fitnessgeräte und Mannschaftssportarten umfassen.

Denken Sie daran, dass Ihr Training nicht immer lang oder superintensiv sein muss – Sie wissen, was für Ihren Körper, Ihren Geist und Ihre Fähigkeiten am besten ist. Aber wenn Sie diese drei Bereiche der Fitness konsequent in Ihren Lebensstil integrieren können, wird Ihre Gesundheit umfassender sein.

**Für weitere Informationen, Anfragen oder Buchungen von Personal Training**, schicken Sie uns eine Mail an [info@nouperformance.com](mailto:info@nouperformance.com) oder rufen Sie uns an unter 0152 36 25 14 25. Wir sind hier, um Ihnen zu helfen!

*Ihr NOU Performance Team*

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 7 - 20 Uhr  
Sa 8 - 12 Uhr

**NOU PERFORMANCE**  
SCHLOSSPASSAGE, OG  
TEL. 0152 / 36 25 14 25





# Stilvoll durch den Winter

Die angesagtesten Schuhe der Saison



Wir fragen nach

WAS WÜNSCHT SICH „SHOEZ“ ZU WEIHNACHTEN?

Zeit mit meiner Familie, ein gutes Buch für gemütliche Stunden... und Schnee!



Party

Für die festliche Zeit: High-Heels und Pumps in zahlreichen Farben und Stilen

## Bei shoez finden Sie die aktuellsten Trends und Must-Have-Winterschuhe für diese Saison.

Von klassischen Stiefeln bis hin zu modischen Sneakern - hier finden Sie alle wichtigen Informationen zu Materialien, Farben und Designs.

Das Team bei shoez Schuhmode gibt Tipps zur richtigen Pflege und zeigt Ihnen, wie Sie Ihre neuen Schuhe stilvoll kombinieren können. Werden Sie mit shoez zum Hingucker auf jeder winterlichen Straße!

### „Form follows function“

Für unterschiedliche Aktivitäten, wie z.B. Wandern im Schnee oder Spaziergehen in der Stadt. Dabei wird besonderes Augenmerk auf die Materialien gelegt, damit man auch bei Minusgraden warme und trockene Füße hat. Außerdem werden Trends und Styling-Tipps präsentiert, denn Winterschuhe können nicht nur funktional sein, sondern auch ein modisches Statement setzen.

## Spuren im Schnee

Für die Kleinen haben wir natürlich auch Kinderschuhe im Winter-Look, damit sie bei Schnee und Eis sicher unterwegs sind. Und das Beste: Viele unserer Schuhe sind mit Lammfell gefüttert und wasserdicht, damit die Kids auch bei kalten Temperaturen warme und trockene Füße behalten.

Schauen Sie doch mal in unserem Instagram-Profil vorbei und entdecken Sie unsere tolle Auswahl an Winterschuhen!

Hier sehen Sie die aktuellen Modelle: Instagram @shoezgruenwald

### Öffnungszeiten

Mo - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

**SHOEZ**  
**SCHLOSSPASSAGE, EG**  
TEL. 089 / 641 13 10

**WINTER-WARM**

Lammfellfutter für warme Füße...

...und Profilsohlen für guten Grip

shoez  
LUST AUF SCHÖNE SCHUHE



# Guerlain

## Parfümerie Wiedemann

ENTDECKEN SIE EINE SORGFÄLTIG ZUSAMMENGESTELLTE AUSWAHL BEZAUBERNDER GESCHENKE: PARFUM-IKONEN, LUXURIÖSE PFLEGE PRODUKTE, ATEMBERAUBENDES MAKE-UP UND SAISONALE ÜBERRASCHUNGEN, MIT DENEN JEDER WUNSCH IN ERFÜLLUNG GEHT.

### Die vier handwerklichen Künste der Schönheit

Von Anfang an haben drei handwerkliche Künste das Haus GUERLAIN berühmt gemacht: Hautpflege, Parfum und Make-up, die bereits für den Gründer Pierre-François-Pascal Guerlain eine Einheit bildeten. Und ab 1939 kam die Wellness-Expertise der Schönheitsinstitute hinzu. Alles rund um Hautpflege, Parfum und Make-up als perfektes Weihnachtsgeschenk finden Sie in der Parfümerie Wiedemann.

### Öffnungszeiten

Mo - Fr 9 - 18:30 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**PARFÜMERIE WIEDEMANN**  
**SCHLOSSPASSAGE, EG + OG**

TEL. 089 / 64 91 49 45

Instagram: parfumerie.wiedemann

## Self -Care

### Nagelpflege für die Feiertage

**Nagellack-Trends 2024:** Frosted Nails, perlig-schimmernde Nägel, mit frostigem Finish oder lieber Vanilla Chrome Nails? Oder doch die Glazed Donut Nails in Tiffany Blue oder in Barbiepink.

Gut, dass das Jahr 365 Tage hat.

Am Besten machen Sie gleich einen Termin, damit die Hände entspannt die schönen Geschenke auspacken können, die unter dem Weihnachtsbaum liegen.

#### Öffnungszeiten:

Mo - Fr 10 - 19 Uhr  
Sa 10 - 15 Uhr

**H&H NAGELSTUDIO**  
SCHLOSSPASSAGE, OG  
TEL. 089 / 21 56 22 28



#### Öffnungszeiten

Mo - Fr 10 - 18 Uhr  
Sa 10 - 13 Uhr

**VODAFONE AETKA-PARTNERSHOP**  
SCHLOSSPASSAGE, EG  
TEL. 089 / 69 37 94 60



Das Fest der Liebe kennt keine virtuellen Grenzen. Datenvolumen zum Streamen, Face-Timen und Weihnachtsgeschenke kaufen - wir lieben es mobil! Lassen Sie sich beraten im etocom Partner-shop.

**INTERNET • FESTNETZ • DSL  
KABEL • MOBILFUNK • HANDY-  
ACCESSOIRES • MOBILVER-  
TRAG • SMARTWATCHES**

## Frohe Weihnachten

mit der richtigen Haarpflege

Buchen Sie rechtzeitig Ihren Termin, damit an Heiligabend auch Ihre Frisur sitzt und glänzt - passend zum Weihnachtsbaum!

#### Öffnungszeiten

Mo - Fr 8 - 18 Uhr  
Sa 8 - 13 Uhr

**NINA'S HAARSTUDIO**  
SCHLOSSPASSAGE, OG  
TEL. 089 / 641 49 82



## Sinnvoller Job mit sicherer Zukunft gesucht?

Die Paul Samberger GmbH stellt ein



Tradition trifft Zukunft – seit über 130 Jahren und bereits in vierter Generation steht Samberger wie kein zweites Münchner Unternehmen für Vitalität und Gesundheit. Bei Samberger beginnt alles mit Wertschätzung, Respekt und Kommunikation

auf Augenhöhe – sowohl hausintern als auch im Kontakt mit Kunden und Partnern. Täglich kümmern sich über 100 Mitarbeiter m/w/d mit Leidenschaft und Fachkenntnis um eine möglichst optimale Beratung, Versorgung und Anleitung von Kunden und Patienten mit medizinischen Hilfsmitteln. Samberger wächst stetig und sucht weitere Verstärkung in vielen spannenden Aufgaben und Berufen. Kommen Sie zu uns als Profi oder interessierter Quer-

einsteiger m/w/d – das breite Dienstleistungsspektrum von Samberger bietet Kandidaten aus den unterschiedlichsten Bereichen eine aussichtsreiche Berufsperspektive mit sinnvollen Aufgaben im zukunftssicheren Gesundheitssektor. Attraktive Konditionen sind bei uns selbstverständlich: unbefristete Arbeitsverträge, zeitgemäße Gehälter, Prämien, Netto-Sachleistungen, Deutschland-Ticket, Gleitzeit, betriebliche Altersversorgung, Mitarbeitererrabatte, Firmenfeiern und vieles mehr.

Interesse geweckt? Dann werden Sie Teil vom Team Samberger!

Weitere Informationen zu den aktuellen Jobangeboten finden Sie unter: [www.samberger24.de/karriere](http://www.samberger24.de/karriere)  
Paul Samberger GmbH  
Landsberger Straße 203  
80687 München  
Tel. 089 – 51 7777-273  
Ihr Ansprechpartner ist Jürgen Markert

#### Öffnungszeiten

Mo - Fr 9 - 12:30 Uhr  
und 14 - 18 Uhr

**SANITÄTSHAUS SAMBERGER**  
SCHLOSSPASSAGE, OG  
Tel. 089 / 51 77 77 190

# Buchempfehlungen für den Winter

WIR HABEN NEBEN DEN BUCHPREISTRÄGERN VIELE EMPFEHLUNGEN UND GESCHENKIDEEN, DIE IHNEN IN DER VORWEIHNACHTSZEIT ETWAS RUHE VERSCHAFFEN KÖNNEN UND DIE VORWEIHNACHTSZEIT NOCH BESINNLICHER WER-

DEN LÄSST. GEMEINSAM FINDEN WIR PASSENDE GESCHENKE FÜR IHRE FAMILIE UND FREUNDE, DAMIT AUCH ALLE UNTER DEM WEIHNACHTSBAUM ETWAS AUSPACKEN KÖNNEN, DAS FREUDE BEREITET.



## Olivia Ford: „Der späte Ruhm der Mrs. Quinn“

Ein spannendes Wohlfühlbuch über ein Pärchen im Ruhestand, das Lust auf Backen macht.

## Ursel Bäumer: „Louise“

Eine Geschichte, welche das Leben einer bürgerlichen Familie im Frankreich des 20. Jahrhunderts abbildet, basierend auf den Kinder- und Jugendjahren der französischen Künstlerin Louise Bourgeois.

## R.F. Kuang: „Babel“

Sprachlich gewaltiger Roman mit fantastischen Elementen. Die Autorin thematisiert Kolonialismus, Rassismus und die Magie von Sprache.

## Anthony McCarten: „Going Zero“

Rasante Spannung: Der Mensch gegen ein Überwachungssystem. Hochpolitisch und hochaktuell.

## Haruki Murakami: „Honigkuchen“

Neue Kurzgeschichten vom japanischen Meistererzähler.

## Alderton: „Dear Dolly“

Die Kummerkastentante Dolly Alderton gibt mit Ihrer humorvollen Art hilfreiche Antworten auf die am meisten gestellten Fragen aus ihrer bekannten Sunday Times- Kolumne.

## Caroline Wahl: „22 Bahnen“

Unser Lieblingsbuch in diesem Jahr! Warmherzig erzählt es die Geschichte von Tilda und ihrer Schwester Ida, die sehr unter der Krankheit ihrer Mutter leiden.

## Kathrin Schärer: „Kann ich alleine“

Anhand von schönen Tierbildern lernen wir, was ein Kindergartenkind schon alles kann.



Wir sind mit vielen weiteren Tipps jederzeit gerne für Sie da und freuen uns auf Ihre Wünsche. Sie können uns gerne persönlich besuchen oder über Telefon, Whatsapp oder Email kontaktieren.

LUCCA CARLOTTA MÜLLER, CLAUDIA SPERLING, CARMEN SOOS, SOLVEIG HEIDTMANN UND KAROLINA BÜSCH

aus der Buchhandlung Rupprecht

## Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9 - 18:30 Uhr, Sa 9 - 14 Uhr

## BUCHHANDLUNG RUPPRECHT

SCHLOSSPASSAGE, OG

TEL. 089 / 641 04 71

Facebook: @rupprechtde

Instagram: @buchhandlung\_rupprecht

# Leserbrille oder Skibrille?

BEI OPTIK AUGENBLICK WERDEN SIE IMMER BESTENS BERATEN



Individuell gefertigte Brillen aus dem 3-D-Drucker, innovative Materialien für Sportbrillen – die Brillenmode entwickelt sich in einem rasanten Tempo. Optik Augenblick begeistert sich für technische Weiterentwicklungen und Trends, die Sie besser sehen und aussehen lassen.

Die Arbeit an Bildschirmen und Displays lässt Ihre Augen schnell ermüden. Eine Bildschirmarbeitsplatzbrille unterstützt eine ergonomische Körperhaltung bei diesen Tätigkeiten und lässt Sie ermüdungsfrei sehen. Besonders wenn Sie über vierzig Jahre alt sind und Ihnen das Sehen im Nahbereich schwerfällt, ist eine individuell angefertigte Bildschirmbrille empfehlens-

wert. Gern erläutern wir Ihnen, wie Sie mit einer entsprechenden Brillenglasveredelung die Belastung für Ihre Augen durch ein Übermaß an künstlichen blauen Licht verringern können.

## Öffnungszeiten

Mo, Di, Do, Fr 9:30 - 18 Uhr

Mi geschlossen

Sa 9:30 - 13 Uhr

## OPTIK AUGENBLICK

SCHLOSSPASSAGE, EG

Tel. 089 / 64 91 47 30

Instagram:

@optik\_augenblick\_gruenwald



INTERNATIONALE MARKEN



PERSÖNLICHER SERVICE



BESTER SERVICE VON ANFANG AN



KONTAKTLINSEN



MODERNSTE TESTGERÄTE



**Öffnungszeiten:**  
Mo - Fr 9 - 18 Uhr  
Sa 9 - 13 Uhr

**SCHNEIDEREI KILIC  
SCHLOSSPASSAGE, EG**  
TEL. 089 / 64 95 49 49

## Liebe Kunden und Besucher,



Die SCHLOSSPASSAGE lädt Sie herzlich ein, die winterliche Genusszeit in vollen Zügen zu genießen. In der festlichen Adventszeit erwartet Sie eine zauberhafte Atmosphäre und eine Fülle von Angeboten, die das Herz eines jeden Geschenke-Suchenden höher schlagen lassen.

Die breite Auswahl an erlesenen Produkten und Geschenkideen wird sicherlich keine Wünsche offen lassen. Ob Sie nach kulinarischen Köstlichkeiten, edlen Weinen, handgefertigten Accessoires oder Mode suchen – hier werden Sie sicherlich fündig und können das Passende für Ihre Liebsten und sich entdecken. Die engagierten Mitarbeiter vor Ort stehen Ihnen gerne mit Rat und Tat zur Seite.

Um sicherzustellen, dass Sie alles rechtzeitig zu Weihnachten in den Händen halten, empfehlen wir Ihnen, Vorbestellungen für Weihnachtsgeschenke oder Essensbestellungen frühzeitig zu tätigen, um mögliche Lieferengpässe zu vermeiden.

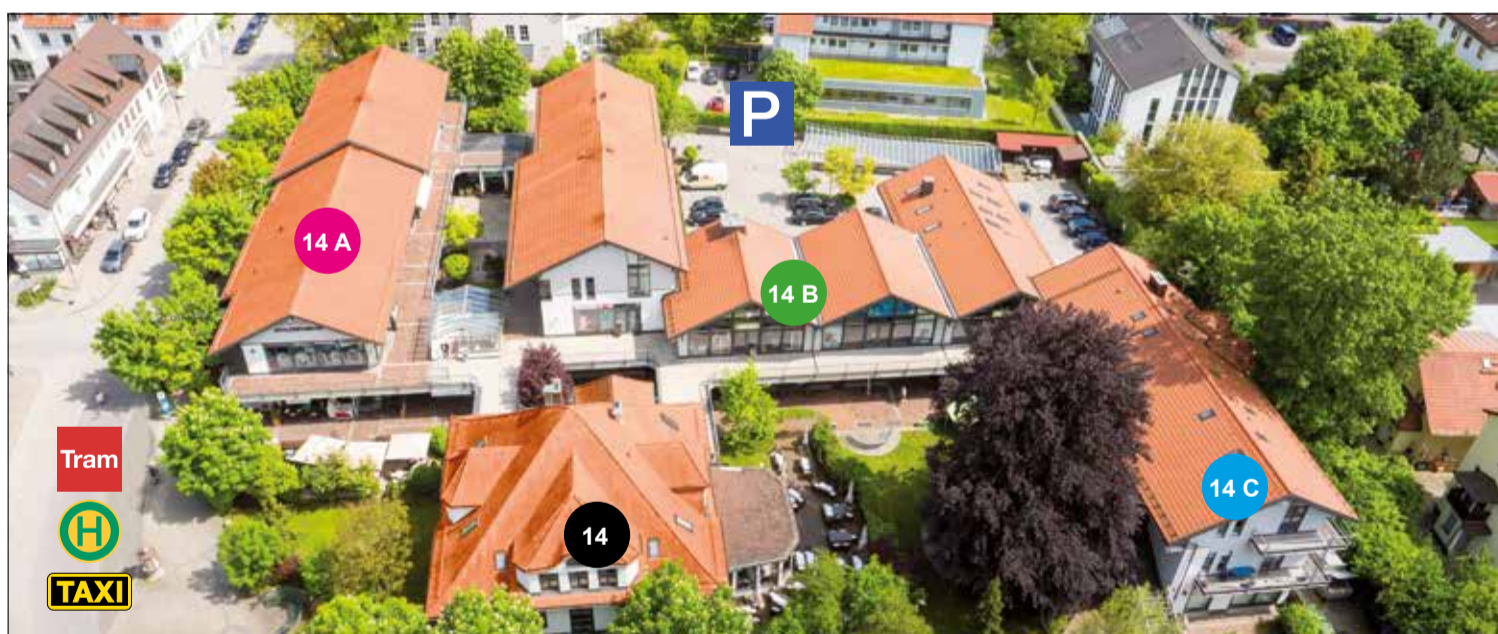
Die SCHLOSSPASSAGE freut sich darauf, Sie in der bevorstehenden Weihnachtszeit willkommen zu heißen und gemeinsam mit Ihnen schöne Momente zu erleben. Lassen Sie uns diese Zeit nutzen, um Liebe und Freude zu verbreiten und die Bedeutung von Gemeinschaft und Zusammenhalt zu zelebrieren. Wir sind für Sie da und stehen Ihnen in diesen festlichen Tagen mit unserer ganzen Herzlichkeit zur Seite.

Die SCHLOSSPASSAGE wünscht Ihnen und Ihren Familien ein fröhliches und besinnliches Weihnachtsfest sowie ein erfolgreiches und gesundes Jahr 2024. Wir möchten uns aufrichtig für Ihre langjährige Treue und Ihr Vertrauen bedanken.

**Herzlichst Ihr Peter Hinderer**

## Kleine Änderung?

Reparaturen und Änderungen an Ihrem liebsten Kleidungsstück sind hier immer in den besten Händen. Bitte denken Sie daran die geänderte Kleidung zeitnah wieder abzuholen.



Alles unter einem Dach: Schloßstraße 14, 14 A, 14 B, 14 C, 82031 Grünwald, Tel.: 089 64945559

**14**  
Italienisches Restaurant

**14A**  
Asia Bistro  
Billard & Sky Sportsbar  
Bar, Café, Eis, Burger  
Fitness  
Friseur  
Optiker  
Physiotherapie  
Parfümerie  
Reinigung  
Schneiderei  
Schuhe  
Trainingszentrum

**14B**  
Allgemeinarzt Praxis  
Bürobedarf  
Café, Tee, Schokolade  
Damen-, Bademode, Dessous  
Fahrschule  
Hörakustik  
Hunde-, Katzenboutique  
Juwelier  
Mobilfunk  
Nagelstudio  
Reisebüro  
Sanitätshaus  
Schreibwaren & Lotto  
Spielzeug  
Thai-Massage  
Vegane Kochschule  
Wohnaccessoires

**14C**  
Bücher  
Damenmoden  
Fisch Delikatessen  
Italienische Feinkost  
Kindermoden  
Metzgerei  
Obst und Gemüse  
Steuerberatung  
Superfood

**P** KOSTENLOSE PARKPLÄTZE

**SCHLOSSPASSAGE**  
Ihr Einkaufszentrum im Herzen von Grünwald

Mit einem Stopp alles für den täglichen Bedarf besorgen

Persönlicher Service

Freundliche Beratung

Geschäfte, die Wert auf Qualität und regionale Produkte legen

Kostenlose Parkplätze

Anfahrt mit Tram oder Bus

Taxistand vor der Türe

### Impressum

**Herausgeber:**  
SCHLOSSPASSAGE GmbH & Co. KG,  
Schloßstraße 14 c, 82031 Grünwald  
Tel. 089 64 94 55 59  
info@schlosspassage.com  
www.schlosspassage.com

**Erscheinungsweise:** Seit November 2018  
zweimal jährlich, kostenlose Verteilung in den  
Gemeinden Grünwald, Straßlach, Harlaching  
und in den Geschäften der SCHLOSSPASSAGE

**Erscheinungsdatum:** 1.12.2023

**Auflage:** 9.000 Stk.

**Redaktion und Gestaltung:**  
Zangemeister | Kommunikation | Design  
www.zangemeister.net

**Bilder:** SCHLOSSPASSAGE | Zangemeister  
Klimscha | Adobe Stock



BESUCHEN SIE UNS AUCH AUF UNSERER WEBSITE: WWW.SCHLOSSPASSAGE.COM, FACEBOOK & INSTAGRAM